

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCM3060



CS Příručka pro uživatele 3

DA Brugervejledning 23

EL Εγχειρίδιο χρήσης 41

FI Käyttöopas 63

HU Felhasználói kézikönyv 81

PL Instrukcja obsługi 101

RU Руководство пользователя 121

SK Príručka užívateľa 145

PHILIPS

Obsah

1	Důležité informace	4	7	Přehrávání zařízení iPod, iPhone nebo iPad	16
	Bezpečnost	4		Kompatibilní zařízení iPod/iPhone/iPad	16
	Oznámení	6		Vložení zařízení iPod/iPhone/iPad	16
				Poslech zvuku ze zařízení iPod/iPhone/iPad	17
				Nabíjení zařízení iPod/iPhone/iPad	17
2	Výrobek	7	8	Další funkce	18
	Úvod	7		Nastavení budíku	18
	Obsah dodávky	7		Nastavení časovače vypnutí	18
	Celkový pohled na hlavní jednotku	8		Přehrávání z externího zařízení	18
	Celkový pohled na dálkový ovladač	9		Poslech ze sluchátek	18
3	Začínáme	10	9	Informace o výrobku	19
	Umístění	10		Specifikace	19
	Příprava dálkového ovladače	10		Informace o hratelnosti USB	19
	Připojení antény VKV	11		Podporované formáty disků MP3	20
	Připojení napájení	11		Údržba	20
	Automatická instalace rádiových stanic	11	10	Řešení problémů	21
	Nastavení hodin	11			
	Zapnutí	12			
4	Přehrávání	12			
	Přehrávání disku	12			
	Přehrávání z jednotky USB	12			
	Pozastavení/obnovení přehrávání.	13			
	Přechod na skladbu	13			
	Vyhledávání v rámci stopy	13			
	Zobrazení informací o přehrávání	13			
	Výběr možností opakovaného přehrávání nebo přehrávání v náhodném pořadí	13			
	Programování stop	13			
5	Nastavení zvuku	14			
	Úprava hlasitosti	14			
	Výběr předvolby zvukového efektu	14			
	Vylepšení basů	14			
	Ztlumení zvuku	14			
6	Poslech rádia	15			
	Naladění rádiové stanice	15			
	Automatické programování rádiových stanic	15			
	Ruční programování rádiových stanic	15			
	Výběr předvolby rádiové stanice	15			
	Stanice VKV se systémem RDS	16			

1 Důležité informace

Bezpečnost

Zapamatujte si tyto bezpečnostní symboly



Tento „blesk“ označuje neizolovaný materiál v jednotce, který může způsobit úraz elektrickým proudem. Kvůli bezpečnosti všech členů domácnosti neodstraňujte kryt výrobku. Symbol „vykřičník“ upozorňuje na funkce, o kterých byste si měli pozorně přečíst v přibalené literatuře, abyste předešli problémům s provozem a údržbou. UPOZORNĚNÍ: Chcete-li snížit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, přístroj nevystavujte dešti nebo vlhkosti a neumistujte na něj objekty obsahující tekutiny, například vázy. POZOR: Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, široký kontakt konektoru nastavte do polohy odpovídající širokému slotu a konektor zasuňte až na doraz.

Důležité bezpečnostní pokyny

- 1 Přečtěte si tyto pokyny.
- 2 Pokyny si uložte k pozdějšímu nahlédnutí.
- 3 Respektujte všechna upozornění.
- 4 Dodržujte všechny pokyny.
- 5 Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- 6 K čištění používejte pouze suchou tkaninu.
- 7 Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- 8 Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, přímotopy, sporáky apod.) nebo jiných přístrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- 9 Síťový kabel chraňte před pošlapáním nebo přiskřípnutím. Zvláštní pozornost je třeba věnovat vidlicím, zásuvkám a místu, kde kabel opouští přístroj.
- 10 Používejte pouze doplňky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- 11 Používejte pouze vozíky, podstavce, stativy, držáky či stolky doporučené výrobcem nebo prodávané se zařízením. Při přemísťování zařízení na vozíku je třeba zachovat opatrnost, aby nedošlo ke zranění způsobenému převržením vozíku.



- 12 Během bouřky či v době, kdy se přístroj nebude delší dobu používat, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- 13 Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Přístroj by měl být přezkoušen kvalifikovanou osobou zejména v případech poškození síťového kabelu nebo vidlice, v situacích, kdy do přístroje vnikla tekutina nebo nějaký předmět, přístroj byl vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje normálně nebo utrpěl pád.
- 14 UPOZORNĚNÍ týkající se používání baterie – dodržujte následující pokyny, abyste zabránili uniku elektrolytu z baterie, který může způsobit zranění,

poškození majetku nebo poškození přístroje:

- Všechny baterie nainstalujte správně podle značení + a – na přístroji.
- Nekombinujte různé baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.).
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte.
- Baterie (sada akumulátorů nebo nainstalované baterie) by neměly být vystavovány nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu svitu, ohni a podobně.

- ⑮ **Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající tekutině.**
- ⑯ **Na přístroj nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).**
- ⑰ **Pokud je jako odpojovací zařízení použito SÍŤOVÉ napájení nebo sdužovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.**



Varování

- Neodstraňujte kryt přístroje.
- Nikdy nemažte žádnou část tohoto přístroje.
- Nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Nikdy se nedívejte do laserového paprsku uvnitř zařízení.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k síťovému kabelu, vidlici nebo adaptéru, abyste mohli toto zařízení odpojit od napájení.



Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na zadní straně přístroje.

- Poslech se sluchátky při vysoké hlasitosti může poškodit sluch. Tento výrobek dokáže vytvářet zvuky v intenzitě, která může u normální osoby způsobit ztrátu sluchu, dokonce i při poslechu kratším než 1 minuta. Vyšší rozsah zvuku je nabízen pro ty, kteří již trpí postižením sluchu.
- Zvuk může být klamavý. Během poslechu se ‚pohodlná úroveň‘ nastavení hlasitosti přizpůsobuje vyšší hlasitosti zvuku. To znamená, že to, co po delším poslechu zní ‚normálně‘, je ve skutečnosti hlasitější a vašemu sluchu škodí. Abyste této situaci zabránili, nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň dříve, než se váš sluch přizpůsobí, a nastavení neměňte.

Nastavení bezpečné úrovně hlasitosti:

- Nastavte nízkou úroveň hlasitosti.
- Pomalu hlasitost zvyšujte, dokud neuslyšíte zvuk pohodlně a čistě, bez zkreslení.

Poslouchejte přiměřenou dobu:

- Ztrátu sluchu může způsobit dokonce i poslech při normálně ‚bezpečné‘ úrovni hlasitosti po delší dobu.
- Své zařízení používejte rozumně a dopřejte si patřičné přestávky.

Při používání sluchátek dodržujte následující pravidla.

- Poslouchejte při přiměřené hlasitosti po přiměřeně dlouhou dobu.
- Po přizpůsobení svého sluchu již neupravujte hlasitost.
- Nenastavujte hlasitost na tak vysokou úroveň, abyste neslyšeli zvuky v okolí.
- V situacích, kdy hrozí nebezpečí, buďte opatrní nebo zařízení přestaňte na chvíli používat. Sluchátka nepoužívejte při řízení motorových vozidel, jízdě na kole, skateboardu apod. Mohlo by dojít k nebezpečné dopravní situaci a v mnoha zemích je používání sluchátek za jízdy zakázáno.

Bezpečnost poslechu

Při poslechu používejte přiměřenou hlasitost.

Oznámení

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.



Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení.



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správná likvidace starého výrobku pomáhá předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech o sběru baterií, neboť správná likvidace pomáhá předejít nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.



Vytváření neoprávněných kopií materiálů, jejichž kopírování není povoleno, včetně počítačových programů, souborů, pořadů a zvukových nahrávek, může být porušením autorských práv a představovat trestný čin. Toto zařízení by se k těmto účelům nemělo používat.



Slogany „Made for iPod“, „Made for iPhone“, „Made for iPad“ znamenají, že elektronický doplněk byl navržen specificky pro připojení k zařízení iPod, iPhone a iPad a byl vývojářem certifikován jako splňující výkonové standardy společnosti Apple. Společnost Apple není odpovědná za činnost tohoto zařízení nebo za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními standardy. Uvědomte si, že používání tohoto příslušenství se zařízením iPod, iPhone nebo iPad může ovlivnit výkon bezdrátového přenosu. iPad, iPhone, iPod, iPod nano a iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v U.S.A. a v dalších zemích.



Logo Windows Media a Windows jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation v USA a jiných zemích.

Zařízení je opatřeno tímto štítkem:

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

ČESKA REPUBLIKA

Výstraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

2 Výrobek

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Úvod

Díky této jednotce si můžete vychutnat zvuk z disků, zařízení iPod/iPhone/iPad, zařízení USB a jiných externích zařízení nebo poslech rádiových stanic.

Jednotka nabízí obohacení zvuku pomocí funkcí DSC (Digital Sound Control) a Dynamic Bass Boost (DBB).

Jednotka podporuje tyto formáty médií:

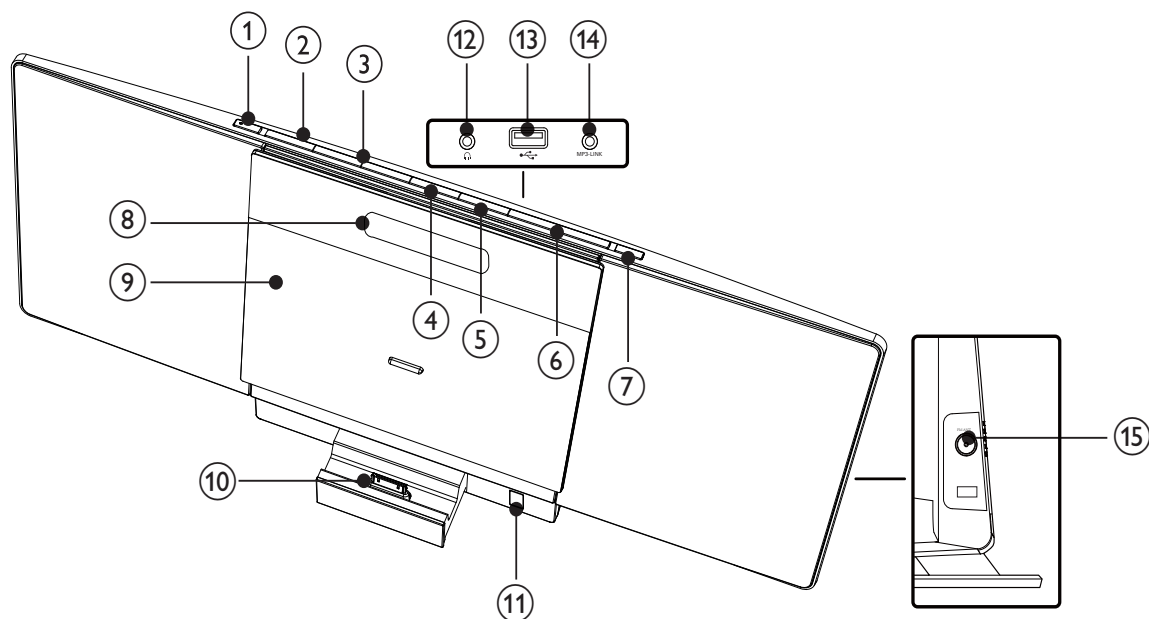


Obsah dodávky

Zkontrolujte a ověřte obsah balení:

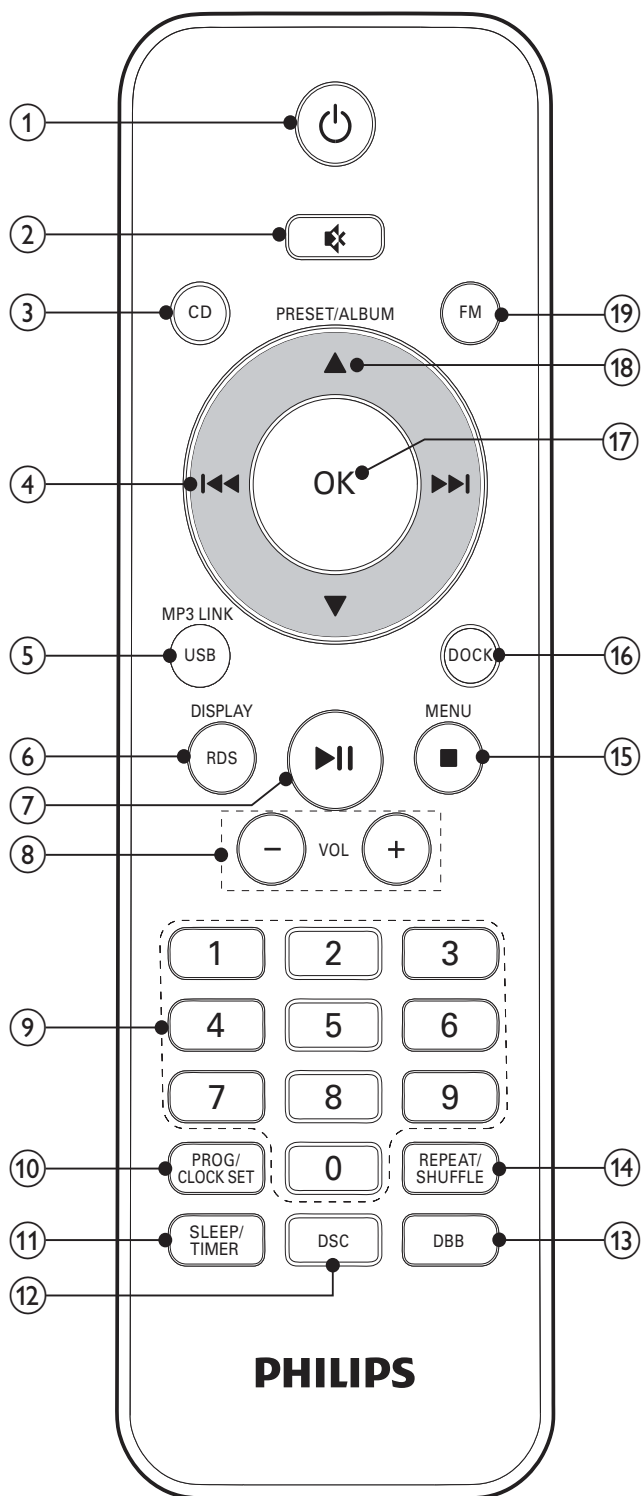
- Hlavní jednotka
- Dálkový ovladač a 2 baterie
- Anténa VKV
- 1 x kabel MP3 link
- Stručný návod k rychlému použití
- Uživatelský manuál
- Pokyny pro montáž na stěnu
- Montážní sada (2 hmoždinky a 2 šrouby)


Celkový pohled na hlavní jednotku



- ① **1**
 - Zapnutí jednotky nebo přepnutí do pohotovostního režimu nebo do úsporného pohotovostního režimu.
- ② **SOURCE**
 - Výběr zdroje: CD, rádio VKV, iPod/iPhone/iPad, USB nebo MP3 link.
- ③ **3**
 - Přechod na předchozí nebo následující stopu.
 - Vyhledávání v rámci stopy.
 - Naladíte rádiovou stanici.
- ④ **4**
 - Spuštění nebo pozastavení přehrávání.
 - Potvrzení výběru.
 - Výběr stereo nebo mono zvukového výstupu pro rádiovou stanici VKV.
- ⑤ **5**
 - Zastavení přehrávání.
 - Otevření nabídky zařízení iPod/iPhone.
- ⑥ **VOLUME + / -**
 - Nastavení hlasitosti.
- ⑦ **7**
 - Otevření/zavření podavače disku.
- ⑧ **Panel displeje**
 - Zobrazení aktuálního stavu.
- ⑨ **Dvířka podavače disku**
- ⑩ **Dock pro zařízení iPod/iPhone/iPad**
- ⑪ **Senzor dálkového ovládání**
 - Detekuje signál z dálkového ovladače.
- ⑫ **12**
 - Konektor pro sluchátka.
- ⑬ **13**
 - Konektor pro velkokapacitní paměťové zařízení USB.
- ⑭ **MP3 LINK**
 - Konektor (3,5mm) pro externí audiozařízení.
- ⑮ **FM ANT**
 - Připojte dodanou anténu VKV pro zlepšení příjmu.

Celkový pohled na dálkový ovladač



- ①  Zapnutí jednotky nebo přepnutí do pohotovostního režimu nebo do úsporného pohotovostního režimu.

- ② 

- Úplné ztlumení nebo obnovení zvuku.
- ③ **CD**
- Výběr zdroje disku.
- ④ **◀◀ / ▶▶**
- Přechod na předchozí nebo následující stopu.
 - Vyhledávání v rámci stopy.
 - Naladění rádiové stanice.
- ⑤ **USB/MP3 LINK**
- Výběr zdroje zařízení USB.
 - Výběr externího zdroje audiozařízení.
- ⑥ **RDS/DISPLAY**
- Výběr rozhlasových informací RDS.
 - Volba informací zobrazovaných během přehrávání.
- ⑦ **▶||**
- Spuštění nebo pozastavení přehrávání.
 - Výběr stereo nebo mono zvukového výstupu pro rádiovou stanici VKV.
- ⑧ **VOL +/-**
- Nastavení hlasitosti.
- ⑨ **Číselná klávesnice**
- Výběr skladby přímo z disku.
- ⑩ **PROG/CLOCK SET**
- Programování stop.
 - Programování rádiových stanic.
 - Nastavení hodin.
- ⑪ **SLEEP/TIMER**
- Nastavení časovače vypnutí.
 - Nastavení budíku.
- ⑫ **DSC**
- Předvolba nastavení zvuku.
- ⑬ **DBB**
- Zapnutí nebo vypnutí dynamického zvýraznění basů.
- ⑭ **REPEAT/SHUFFLE**
- Opakované přehrávání stopy nebo všech stop.
 - Náhodné přehrávání skladeb.

- ⑮ **■ /MENU**
- Zastavení přehrávání.
 - Otevření nabídky zařízení iPod/iPhone.
- ⑯ **DOCK**
- Výběr zdroje zařízení iPod/iPhone/iPad.
- ⑰ **OK**
- Potvrzení výběru.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
- Přejít na předchozí nebo následující album.
 - Výběr předvolby rádiové stanice.
 - Procházení nabídky zařízení iPod/iPhone/iPad.
- ⑲ **FM**
- Výběr zdroje rádia VKV.

3 Začínáme



Výstraha

- Použití ovládacích prvků nebo úpravy provádění funkcí, které jsou v rozporu se zde uvedenými informacemi, mohou způsobit škodlivé ozáření a nebezpečný provoz.

Vždy dodržujte správné pořadí pokynů uvedených v této kapitole.

Jestliže se obrátíte na společnost Philips, budete požádáni o číslo modelu a sériové číslo vašeho přístroje. Číslo modelu a sériové číslo se nacházejí na zadní straně vašeho zařízení.

Napište si čísla sem:

Model No. (číslo modelu) _____

Serial No. (sériové číslo) _____

Umístění

Jednotku můžete umístit na rovnou plochu nebo připevnit na stěnu.

Připevnění na stěnu

Informace o připevnění jednotky na stěnu naleznete na dodaném samostatném listu s pokyny pro připevnění.

Příprava dálkového ovladače

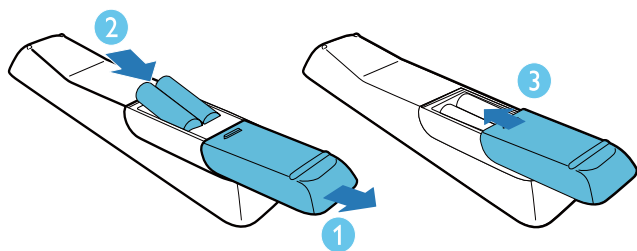


Výstraha

- Nebezpečí výbuchu! Baterie chraňte před horkem, slunečním zářením nebo ohněm. Baterie nikdy nevhazujte do ohně.

Vložení baterie do dálkového ovladače:

- 1** Otevřete přihrádku na baterie.
- 2** Vložte 2 baterie typu AAA se správnou polaritou (+/-) podle označení.
- 3** Zavřete přihrádku na baterie.



☰ Poznámka

- Pokud nebudete delší dobu dálkový ovladač používat, vyjměte baterie.
- Nekombinujte staré a nové baterie nebo různé typy baterií.
- Baterie obsahují chemikálie, proto by se měly likvidovat odpovídajícím způsobem.

Připojení antény VKV

- 1 Dodanou anténu VKV připojte ke **FM** konektoru na zadní straně hlavní jednotky.

Připojení napájení

! Výstraha

- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní straně hlavní jednotky.
- Před připojením síťové šňůry zkontrolujte, zda je vše ostatní řádně zapojeno.

☰ Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na zadní straně hlavní jednotky.

- 1 Zapojte síťový kabel do síťové zásuvky.

Automatická instalace rádiových stanic

Jestliže připojíte napájení a nejsou uloženy žádné rádiové stanice, jednotka začne automaticky ukládat rádiové stanice.

- 1 Připojte jednotku ke zdroji napájení.
 - ↳ Je zobrazeno hlášení [**AUTO INSTALL - PRESS PLAY KEY**](automatická instalace - stiskněte tlačítko přehrávání).
- 2 Stisknutím tlačítka **▶||** na hlavní jednotce zahájíte instalaci.
 - ↳ Jednotka automaticky uloží rádiové stanice s dostatečně silným signálem.
 - ↳ Až budou dostupné rádiové stanice uloženy do paměti, bude automaticky přehrávána první předvolba rádiové stanice.

Nastavení hodin

☰ Poznámka

- Hodiny lze nastavit pouze v pohotovostním režimu.

- 1 Stisknutím tlačítka **⊖** přepnete jednotku do pohotovostního režimu.
 - Ujistěte se, že je zobrazeno hlášení **--:--** (nebo hodiny) (viz část „Zapnutí“ > „Přepnutí do pohotovostního režimu“).
- 2 Stisknutím a přidržením tlačítka **PROG/CLOCK SET** aktivujete režim nastavení hodin.
 - ↳ Zobrazí se hlášení **SET CLOCK**.
 - ↳ Je zobrazen 12hodinový nebo 24hodinový režim hodin.
- 3 Stisknutím tlačítka **◀◀ / ▶▶** vyberte 12hodinový nebo 24hodinový režim hodin.
- 4 Stiskněte tlačítko **PROG/CLOCK SET**.
 - ↳ Začnou blikat čísla znázorňující hodiny.

- 5 Stisknutím tlačítka **⏮ / ⏭** nastavte hodiny.
- 6 Stiskněte tlačítko **PROG/CLOCK SET**.
↳ Začnou blikat čísla znázorňující minuty.
- 7 Stisknutím tlačítka **⏮ / ⏭** nastavte minuty.
- 8 Stisknutím tlačítka **PROG/CLOCK SET** volbu potvrďte.

Zapnutí

- 1 Stiskněte tlačítko **⏻**.
↳ Jednotka se přepne na poslední vybraný zdroj.

Přepnutí do pohotovostního režimu

- 1 Pokud je jednotka zapnutá, stisknutím tlačítka **⏻** ji přepnete do pohotovostního režimu.
 - Stisknutím a přidržením tlačítka **⏻** v pohotovostním režimu přepnete mezi běžným pohotovostním režimem a pohotovostním režimem Eco.
- ↳ Na zobrazovacím panelu se v běžném pohotovostním režimu zobrazí hodiny (pokud jsou nastaveny).
- ↳ V pohotovostním režimu Eco se vypne podsvícení zobrazovacího panelu.

4 Přehrávání

Přehrávání disku

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **CD** vyberte zdroj disk.
- 2 Stisknutím tlačítka **▲** otevřete podavač disku.
- 3 Vložte disk potištěnou stranou ven, poté stisknutím tlačítka **▲** zavřete podavač disku.
- 4 Nespustí-li se přehrávání disku, stiskněte tlačítko **▶||**.
 - Pokud chcete přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■**.

Přehrávání z jednotky USB



Poznámka

- Ujistěte se, že paměťové zařízení USB obsahuje přehrávatelný zvukový obsah.

- 1 Připojte paměťové zařízení USB do konektoru **🔌** na zadní části jednotky.
- 2 Stisknutím tlačítka **USB** vyberte zdroj jednotky USB.
↳ Přehrávání se automaticky spustí.
 - Výběr složky provedete stisknutím tlačítka **▲▼**.
 - Výběr zvukového souboru provedete stisknutím tlačítka **⏮ / ⏭**.
 - Pokud chcete přehrávání spustit, stiskněte tlačítko **▶||**.
 - Pokud chcete přehrávání zastavit, stiskněte tlačítko **■**.

Pozastavení/obnovení přehrávání.

- 1 Chcete-li přehrávání pozastavit nebo obnovit, během přehrávání stiskněte tlačítko **▶||**.

Přechod na skladbu

Pro disk CD:

- 1 Stisknutím tlačítka **◀◀ / ▶▶** vyberte další stopu.
 - Chcete-li skladbu vybrat přímo, můžete stisknout i tlačítko na číselné klávesnici.

Pro disk MP3 a jednotku USB:

- 1 Stisknutím tlačítka **▲ ▼** vyberte album nebo složku.
- 2 Stisknutím tlačítka **◀◀ / ▶▶** vyberte předcházející / následující stopu nebo soubor.

Vyhledávání v rámci stopy

- 1 Během přehrávání stiskněte a podržte tlačítko **◀◀ / ▶▶**.
- 2 Uvolněním tlačítka obnovíte normální přehrávání.

Zobrazení informací o přehrávání

- 1 Během přehrávání lze opakovaným stisknutím tlačítka **DISPLAY** vybrat různé volby opakování.

Výběr možností opakovaného přehrávání nebo přehrávání v náhodném pořadí

- 1 Během přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka **REPEAT/SHUFFLE** vyberete možnost přehrávání.
 - **↺** : Aktuální stopa je opakovaně přehrávána.
 - **↺ALL** : všechny stopy jsou přehrávány opakovaně.
 - **⌘** : všechny stopy jsou přehrávány náhodně.
- 2 Chcete-li vrátit normální přehrávání, stiskněte opakovaně tlačítko **REPEAT/SHUFFLE**, dokud se nepřestane zobrazovat žádný režim opakovaného/náhodného přehrávání.
 - Stisknutím tlačítka **■** můžete také zrušit opakované/náhodné přehrávání.



Tip

- Režim Náhodné přehrávání není dostupný, pokud hrají naprogramované skladby.

Programování stop

Naprogramovat lze maximálně 20 stop.

- 1 V režimu CD/USB v pozici zastavení aktivujte stisknutím tlačítka **PROG/CLOCK SET** režim programu.
 - ↳ Hlášení [PROG] (program) a číslo skladby začnou blikat.
- 2 U stop MP3 vyberte pomocí tlačítka **▲ ▼** album.
- 3 Pomocí tlačítka **◀◀ / ▶▶** vyberte číslo stopy a stisknutím tlačítka **PROG/CLOCK SET** volbu potvrďte.
- 4 Opakováním kroků 2 - 3 naprogramujete další stopy.

- 5 Stisknutím tlačítka ►|| přehrajete naprogramované stopy.
- ↳ Během přehrávání je zobrazeno hlášení [PROG] (program).
 - Chcete-li program vymazat, stiskněte v pozici zastavení tlačítko ■.
 - ↳ Hlášení [PROG] zmizí z displeje.

5 Nastavení zvuku

Úprava hlasitosti

- 1 Hlasitost během přehrávání zvýšíte/snížíte stisknutím tlačítka **VOL +/-**.

Výběr předvolby zvukového efektu

- 1 Během přehrávání můžete opakovaným stisknutím tlačítka **DSC** vybrat předvolbu nastavení zvuku.

Vylepšení basů

- 1 Během přehrávání stisknutím tlačítka **DBB** zapnete nebo vypnete dynamické zvýraznění basů.
 - ↳ Je-li funkce DBB aktivována, je zobrazeno hlášení DBB.

Ztlumení zvuku

- 1 Během přehrávání můžete stisknutím tlačítka **✖** ztlumit/obnovit hlasitost reproduktorů.

6 Poslech rádia

Naladění rádiové stanice

- 1 Stiskněte tlačítko **FM**.
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko **◀◀ / ▶▶** po dobu delší než dvě sekundy.
 - ↳ Zobrazí se hlášení [SEARCH] (hledání).
 - ↳ Rádio automaticky naladí stanici se silným příjmem.
- 3 Zopakováním kroku 2 naladíte více stanic.
 - Chcete-li naladit slabou stanici, stiskněte opakovaně tlačítko **◀◀ / ▶▶**, dokud nedosáhnete optimálního příjmu.
 - Abyste dosáhli kvalitního zvuku, opakovaným stisknutím tlačítka **▶▶** vyberte stereofonní nebo monofonní zvuk.



Tip

- Anténu umístěte co nejdále od televizoru, videorekordéru nebo jiných zdrojů vyzařování.
- Pro optimální příjem anténu zcela natáhněte a upravte její polohu.

Automatické programování rádiových stanic

Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic (VKV).

- 1 V režimu VKV se stisknutím a podržením tlačítka **PROG/CLOCK SET** po dobu více než 2 sekund aktivuje automatický režim programu.
 - ↳ Zobrazí se hlášení [AUTO] (automaticky).
 - ↳ Jsou naprogramovány všechny dostupné stanice.

↳ První naprogramovaná stanice začne automaticky hrát.

Ruční programování rádiových stanic



Poznámka

- Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.

- 1 Naladění rádiové stanice.
- 2 Stisknutím tlačítka **PROG/CLOCK SET** aktivujete režim programu.
 - ↳ Hlášení [PROG] (program) začne blikat.
- 3 Stisknutím tlačítka **▲ ▼** přiřadte této rádiové stanici číslo (1 až 20) a stisknutím tlačítka **PROG/CLOCK SET** volbu potvrďte.
- 4 Zopakováním předchozích kroků naprogramujte další stanice.



Poznámka

- Chcete-li přepsat naprogramovanou stanici, uložte na její místo jinou stanici.

Výběr předvolby rádiové stanice

- 1 V režimu VKV vyberte stisknutím tlačítka **▲ ▼** číslo předvolby.

Stanice VKV se systémem RDS

Radio Data System (RDS) je služba, která společně s vysíláním VKV vysílá dodatečné vysílané informace.

Posloucháte-li stanici VKV se signálem RDS, je zobrazeno hlášení „RDS“.

Zobrazení informace RDS

- 1 U stanice VKV se systémem RDS zobrazte opakovaným stisknutím tlačítka **RDS** různé vysílané informace.

7 Přehrávání zařízení iPod, iPhone nebo iPad

Tato jednotka vám umožní vychutnat si hudbu ze zařízení iPod, iPhone nebo iPad.

Kompatibilní zařízení iPod/iPhone/iPad

Zařízení podporuje následující modely zařízení iPod, iPhone a iPad.

Vyrobeno pro následující zařízení:

iPod touch (1., 2., 3., a 4. generace)

iPod nano (1., 2., 3., 4., 5., a 6. generace)

iPhone 4

iPhone 3GS

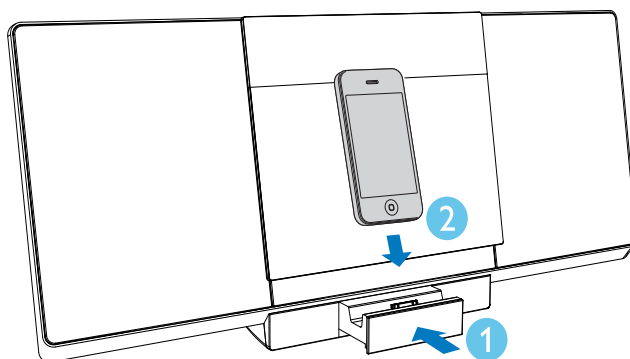
iPhone 3G

iPhone

iPad 2

iPad.

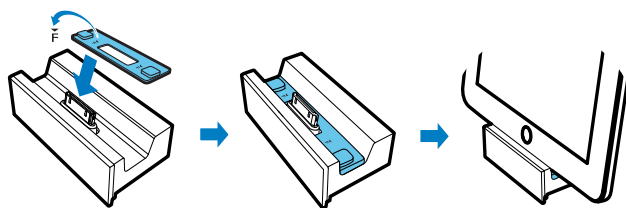
Vložení zařízení iPod/iPhone/iPad



- 1 Stisknutím otevřete přihrádku docku.
- 2 Vložte přehrávač iPod/iPhone/iPad do doku.

Instalace gumové podložky

V případě potřeby nainstalujte před vložením zařízení iPad/iPad 2 dodanou gumovou podložku, která jej udrží ve stabilní poloze.



Poznámka

- Následující modely zařízení iPod nelze nabíjet: iPod classic, iPod s videem a iPod s barevným displejem.
- V pohotovostním režimu Eco nelze nabíjet.

Poslech zvuku ze zařízení iPod/iPhone/iPad

- 1 Ujistěte se, že je zařízení iPod/iPhone/iPad správně vloženo.
- 2 Stisknutím tlačítka **DOCK** vyberte zdroj – zařízení iPod/iPhone/iPad.
- 3 Přehrávání hudby na zařízení iPod/iPhone/iPad.
 - Chcete-li přehrávání pozastavit nebo obnovit, stiskněte tlačítko **▶||**.
 - Chcete-li vynechat stopu, stiskněte tlačítko **◀◀ / ▶▶**.
 - Chcete-li vyhledávat během přehrávání, stiskněte a podržte tlačítko **◀◀ / ▶▶**, poté přehrávání obnovíte uvolněním tlačítka.
 - Chcete-li procházet nabídku stiskněte tlačítko **MENU**; stisknutím tlačítka **▲ ▼** vyberte možnost a výběr potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.

Nabíjení zařízení iPod/iPhone/iPad

Po připojení jednotky ke zdroji napájení se zařízení iPod/iPhone/iPad umístěné v doku začne nabíjet.

8 Další funkce

Nastavení budíku

Tuto jednotku lze použít jako budík. V určený čas dojde ke spuštění zdroje typu disk/tuner/USB/výrobek v docku.

- 1 Zkontrolujte správné nastavení hodin.
- 2 Stisknutím tlačítka ϕ přepnete jednotku do pohotovostního režimu.
 - Ujistěte se, že jsou zobrazeny hodiny (viz část „Zapnutí“ > „Přepnutí do pohotovostního režimu“).
- 3 Stiskněte a přidržte tlačítko **SLEEP/TIMER**.
↳ Je zobrazena výzva k volbě zdroje.
- 4 Stisknutím tlačítka **CD, FM, USB** nebo **DOCK** zvolte zdroj.
- 5 Stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** volbu potvrďte.
↳ Zobrazí se čísla hodin a začnou blikat.
- 6 Stisknutím tlačítka **◀◀ / ▶▶** nastavte hodiny.
- 7 Stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** volbu potvrďte.
- 8 Stisknutím tlačítka **◀◀ / ▶▶** nastavte minuty.
↳ Časovač je nastaven a aktivován.

Aktivace a deaktivace budíku

- 1 Stisknutím tlačítka ϕ přepnete do pohotovostního režimu.
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** aktivujte nebo deaktivujte budík.
↳ Pokud je budík aktivován, na displeji se zobrazí symbol ϕ .
↳ Pokud je budík deaktivován, symbol ϕ z displeje zmizí.



Poznámka

- V režimu MP3 link nelze nastavit budík.
- Je-li vybrán zdroj disk/USB/dock a zvuk nelze přehrát, je automaticky aktivován tuner.

Nastavení časovače vypnutí

Tato jednotka se může po uplynutí nastaveného intervalu automaticky přepnout do pohotovostního režimu.

- 1 Pokud je jednotka zapnutá, opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP/TIMER** vyberte časové období (v minutách).
↳ Je-li aktivován časovač, je zobrazen symbol **zZ**.

Deaktivace časovače

- 1 Opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP/TIMER**, dokud se nezobrazí hlášení [OFF] (vypnuto).
↳ Pokud je časovač vypnutí deaktivován, symbol **zZ** z displeje zmizí.

Přehrávání z externího zařízení

Prostřednictvím této jednotky můžete poslouchat i externí audiozařízení.

- 1 Stisknutím tlačítka **MP3 LINK** vyberte zdroj MP3 link.
- 2 Připojte dodaný kabel MP3 link k:
 - konektoru **MP3 LINK** (3,5mm) na jednotce.
 - konektoru sluchátek na externím zařízení.
- 3 Spusťte přehrávání zařízení (viz návod k použití daného zařízení).

Poslech ze sluchátek

Připojte sluchátka (nejsou součástí dodávky) ke konektoru ϕ na jednotce.

9 Informace o výrobku



Poznámka

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Specifikace

Zesilovač

Jmenovitý výstupní výkon	2 x 20 W RMS
Kmitočtová charakteristika	60 Hz–16 kHz, ±3 dB
Odstup signál/šum	>65 dBA
Vstup MP3 link	500 mV RMS, 20 kohmů

Tuner

Rozsah ladění	VKV: 87,5– 108 MHz
Krok ladění	50 KHz
Citlivost VKV - Mono	26 dB
Celkové harmonické zkreslení	<2 %
Odstup signál/šum	>55 dB
Počet předvoleb	20 (VKV)

Reproduktory

Impedance reproduktoru	8 ohmů
Vínutí reproduktoru	2 x 2,5" širokopásmový
Citlivost	>82 dB/m/W

Obecné informace

Napájení střídavým proudem	Stř. 100–240 V~, 50/60 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	32 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<1 W
Připojení USB Direct	Verze 2.0/1.1
Rozměry	
- Hlavní jednotka (Š x V x H)	500 x 217 x 98 mm
Hmotnost	
- Hlavní jednotka	2,614 kg

Informace o hratelnosti USB

Kompatibilní paměťová zařízení USB:

- Paměť Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- Přehrávače Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- Paměťové karty (tento systém vyžaduje vhodnou přídatnou čtečku karet)

Podporované formáty:

- USB nebo formát paměťových souborů FAT12, FAT16, FAT32 (velikost oddílu: 512 bajtů)
- Přenosová rychlost MP3: 32–320 Kb/s a proměnlivá přenosová rychlost
- Hloubka adresářů maximálně do 8 úrovní
- Počet alb/složek: maximálně 99
- Počet skladeb/titulů: maximálně 999
- ID3 tag v2.0 nebo novější
- Názvy souborů v kódování Unicode UTF8 (maximální délka: 128 bajtů)

Nepodporované formáty:

- Prázdná alba: prázdné album je album, které neobsahuje soubory MP3 a nezobrazí se na displeji.
- Nepodporované formáty souborů jsou přeskočeny. Například dokumenty Word (.doc) nebo soubory MP3 s příponou .dlf jsou ignorovány a nepřehrají se.

- Audiosoubory AAC, WAV a PCM
- Soubory WMA chráněné technologií DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Soubory WMA ve formátu Lossless

Podporované formáty disků MP3

- ISO9660, Joliet
- Maximální počet titulů: 999 (v závislosti na délce názvu souboru)
- Maximum počet alb: 99
- Podporované vzorkovací frekvence: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované přenosové rychlosti: 32~256 (kb/s), proměnlivé přenosové rychlosti

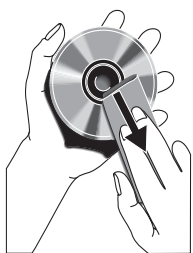
Údržba

Čištění skříňky

- Použijte jemný hadřík navlhčený slabým čisticím prostředkem. Nepoužívejte roztok obsahující alkohol, líh, čpavek nebo brusný materiál.

Čištění disků

- Když se disk zašpiní, očistěte jej čisticím hadříkem. Disk otírejte od středu ke krajům.



- Nepoužívejte rozpouštědla, jako jsou benzen, ředidla, komerčně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje, určené pro analogové nahrávky.

Čištění optiky disku

- Po delší době se na optice disku mohou hromadit nečistoty. Pro zajištění dobré kvality přehrávání čistěte optiku disku čističem optiky CD Philips nebo jiným komerčně dostupným čističem. Postupujte podle pokynů dodaných s čističem.

10 Řešení problémů



Varování

- Neodstraňujte kryt přístroje.

Pokud chcete zachovat platnost záruky, neopravujte systém sami. Jestliže dojde k problémům s tímto přístrojem, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující možnosti. Pokud problém není vyřešen, přejděte na webové stránce společnosti Philips (www.philips.com/welcome). V případě kontaktu společnosti Philips buďte v blízkosti zařízení a mějte k dispozici číslo modelu a sériové číslo.

Nefunguje napájení

- Zkontrolujte, zda je napájecí šňůra správně připojena k jednotce.
- Ujistěte se, že je v síťové zásuvce proud.
- Jednotka se automaticky přepne do pohotovostního režimu 15 minut poté, co přehrávání skončí bez nutnosti obsluhy ovládacích prvků, čímž se šetří energie.

Bez zvuku

- Upravte hlasitost.

Jednotka nereaguje

- Odpojte a znovu připojte zásuvku střídavého proudu a jednotku znovu zapněte.

Dálkové ovládání nefunguje

- Před stisknutím kteréhokoli funkčního tlačítka nejprve vyberte správný zdroj dálkovým ovládáním, a nikoli na hlavní jednotce.
- Zmenšete vzdálenost mezi dálkovým ovládáním a jednotkou.
- Vložte baterii podle polarity (+/–).
- Vyměňte baterii.
- Dálkové ovládání namířte přímo na senzor na přední straně jednotky.

Nebyl zjištěn žádný disk

- Vložte disk.
- Zkontrolujte, zda je disk vložen potištěnou stranou ven.
- Počkejte, až zmizí kondenzace vlhkosti na čočce.
- Vyměňte nebo vyčistěte disk.
- Použijte uzavřený disk CD nebo disk správného formátu.

Některé soubory na zařízení USB nelze zobrazit

- Počet složek nebo souborů na zařízení USB překročil určitý počet. Tento jev není závada.
- Formáty těchto souborů nejsou podporovány.

Zařízení USB není podporováno

- Zařízení USB není s jednotkou kompatibilní. Zkuste jiné.

Špatný příjem rádia

- Zvětšete vzdálenost mezi jednotkou a televizorem nebo videorekordérem.
- Anténu VKV plně vytáhněte a nastavte.

Časovač nefunguje

- Nastavte správně hodiny.
- Zapněte časovač.

Nastavení hodin/časovače se vymazalo

- Byla přerušena dodávka energie nebo odpojena síťová šňůra.
- Znovu nastavte hodiny/časovač.

Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavc; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

